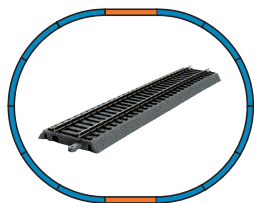


START-SET: R/C HO DIESELZUG KLEMMBAUSTEIN # 57143

Starter Set Diesel train · Coffret de départ train diesel · Start-Set Trenes diesel · Set di inicio: Treno diesel

初级套装：柴油火车 · Startset Dieseltrain · Start-Set pociąg spalinowy · Дизельный поезд · Start-Set Dieselový vlak

Start-Set Dízelvonat



Empfohlene Brettgröße
Recommended area of layout
Surface minimale de montage
Superficie minima di montaggio
Tamaño de tablero recomendado
建议路轨使用面积
Minimale opbouwoppervlakte
Minimalna powierzchnia
zajmowana przez zestaw
Минимальные размеры макета
Minimální plocha pro stavbu
Minimális felépítési felület:

ca. 120 x 98 cm

Grundfläche
ground area
Surface utilisée
Superficie del tracciato
Superficie utilizada
地面面积
Grondoppervlakte
Powierzchnia podlogi
Размеры пути
Základní plocha
Alapfelület:

ca. 110 x 88 cm



Diese Startpackung enthält folgende Bestückung:

- 1 x Diesellok
- 2 x Klemmbaustein - Wagen
- 1 x 55401 Gerades Gleis mit Bettung 231 mm
- 12 x 55412 Bogen R2 mit Bettung
- 1 x 55406 Gerades Gleis mit Bettung 231 mm für Anschluss-Clip
- 1 x 55447 Sockel für Anschluss-Clip
- 1 x 55270 Anschluss-Clip
- 1 x 55042 R/C analoger Regler (Empfänger)
- 1 x 35041 R/C Sender Baustein
- 1 x 55499 Aufgleisvorrichtung A-Gleis
- 1 x Netzteil
- 1 x Gleisanschlusskabel

Contenuto della confezione:

- 1 x Locomotiva diesel
- 2 x Carro porta morsetti
- 1 x 55401 Binari rettilinei con massicciata 231 mm
- 12 x 55412 Binario curvo R2 con massicciata
- 1 x 55406 Binario rettilineo 231 mm per fermaglio di collegamento
- 1 x 55447 Massicciata con presa per connessione
- 1 x 55270 Morsetto di contatto
- 1 x 55042 R/C Transformador
- 1 x 35041 R/C Mando a distancia de bolsillo
- 1 x 55499 Scivolo PIKO HO
- 1 x Regulador de corriente
- 1 x Cable de conexión de pista

This Starter Set includes:

- 1 x Diesel Loco
- 2 x Building block car
- 1 x 55401 Straight track with roadbed 231mm (9 in.)
- 12 x 55412 curved track R2 with roadbed (16 1/2 in.)
- 1 x 55406 Straight track 231 mm (9 in.) w terminal connection clip.
- 1 x 55447 Socket for connection clip
- 1 x 55270 Terminal connection clip
- 1 x 55042 R/C Throttle
- 1 x 35041 R/C Pocket Remote
- 1 x 55499 PIKO HO Rerailer
- 1 x Power supply
- 1 x Track connection cable

Starter Set inhoud:

- 1 x Diesellocomotief
- 2 x Wagens
- 1 x 55401 Rechte rail met railbedding 231 mm
- 12 x 55412 Gebogen railstuk R2 met railbedding
- 1 x 55406 Recht railstuk 231 mm voor aansluitclip
- 1 x 55447 Sokkel voor aansluitclip
- 1 x 55270 Aansluitclip
- 1 x 55042 R/C Gashendel
- 1 x 35041 R/C Zakafstandsbediening
- 1 x 55499 PIKO HO Rerailer
- 1 x Netadapter
- 1 x Track aansluitkabel

Obsah balení:

- 1 x Diesellová lokomotiva
- 2 x Car
- 1 x 55401 rovná kolej 231 mm s podložím
- 12 x 55412 oblouk R2 s podložím 422 mm
- 1 x 55406 rovná kolej 231 mm pro přípojovací klip
- 1 x 55447 podstavec pro napájecí klip
- 1 x 55270 přípojovací clip
- 1 x 55042 R/C skrtičí klapka
- 1 x 35041 R/C Pocket Remote
- 1 x 55499 Zahnruje invaze nastavení vozů
- 1 x Napájení
- 1 x kolejový přípojovací kabel

Contenu:

- 1 x Diesel Loco
- 2 x Wagon de construction
- 1 x 55401 Rails droits avec ballast 231 mm
- 12 x 55412 rails courbe R2 avec ballast
- 1 x 55406 rail droit 231 mm pour prise de connexion
- 1 x 55447 socle pour prise de connexion
- 1 x 55270 prise de connexion
- 1 x 55042 R/C transformateur
- 1 x 35041 R/C Télécommande de poche
- 1 x 55499 Rerailleur HO PIKO
- 1 x régulateur de vitesse
- 1 x Câble de connexion aux voies

Zawartość opakowania:

- 1 x Locomotywa spalinowa
- 2 x Wagon do klockow
- 1 x 55401 Tor prosty z podsypką 231 mm
- 12 x 55412 Łuk R2 z podsypką 422 mm
- 1 x 55406 Tor prosty 231 mm do klipsa podłączeniowego
- 1 x 55447 Cokół do klipsa podłączeniowego
- 1 x 55270 Klips podłączeniowy
- 1 x 55042 R/C Przepustnica
- 1 x 35041 R/C Kieszonkowy pilot zdalnego sterowania
- 1 x 55499 Ustawiacz taboru PIKO HO
- 1 x Zasilanie elektryczne
- 1 x Szkieletowy kabel połączeniowy

Tartalom:

- 1 x Dízelmozdony
- 2 x Car
- 1 x 55401 Ágyazatos egyenes sín, 231 mm
- 12 x 55412 Ágyazatos íves sín, R2, 422 mm
- 1 x 55406 betáppal, 231 mm
- 1 x 55447 Betáp foglalat Piko A ágyazatos sínhez
- 1 x 55270 Bevezető csatlakozó digitális pályához
- 1 x 55042 R/C fajtőzelep
- 1 x 35041 R/C zseb távirányító
- 1 x 55499 Tartalmazza invázió beállítási autók és mozdonyok
- 1 x tápegység
- 1 x síncsatlakozó

Inklusive A-Gleis mit Bettung

El set contiene:

- 1 x Loco diesel
- 2 x Vagones
- 1 x 55401 Via recta con balastro 231 mm
- 12 x 55412 Curvas R2 con balastro
- 1 x 55406 Via recta con balastro 231 mm per Adaptador de corriente
- 1 x 55447 enchufe para Adaptador de corriente
- 1 x 55270 Adaptador de corriente
- 1 x 55042 R/C trasformatore
- 1 x 35041 R/C Telecomando tascabile
- 1 x 55499 PIKO HO rerailer
- 1 x Regulatore di corrente
- 1 x Cavo di collegamento a binario

Состав набора:

- 1 x Локомотив
- 2 x Автомобиль
- 1 x 55401 прямая с балластной призмой 231 мм
- 12 x 55412 кривая R2 с балластной призмой 422 мм
- 1 x 55406 прямая 231 мм для подключения контактных зажимов
- 1 x 55447 цоколь для контактного разъема
- 1 x 55270 терминал блока подключения питания
- 1 x 55042 R/C Дроссель
- 1 x 35041 R/C Карманный пульт дистанционного управления
- 1 x 55499 PIKO HO приспособление для установки на путь
- 1 x Блок питания
- 1 x Соединительный кабель трека

此套装包括:

- 1 x 火车头
- 2 x 汽车
- 1 x 55401 直轨带路基231mm
- 12 x 55412 弯轨R2带路基
- 1 x 55406 直轨231mm 带接线插口
- 1 x 55447 底座-连接扣
- 1 x 55270 路轨接线盒
- 1 x 55042 R/C 遥控油门
- 1 x 35041 R/C 袖珍遥控器
- 1 x 55499 PIKO HO 雷勒
- 1 x 电源
- 1 x 导轨连接电缆



Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.
Bitte bewahren Sie diese auf.

Technische und farbliche Änderungen vorbehalten. Maße und Abbildungen sind freibleibend. Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr.
Products, specifications and other information subject to change.
Informations susceptibles de modification. Modifiez technique e colore. Tutte le informazioni sono soggette.
Pueden producirse cambios técnicos y de color. Las medidas y representaciones son sin compromiso. Todos los datos se dan sin garantía.
Wijzigingen in kleurstelling, technische gegevens, maten en afbeeldingen zijn onder voorbehoud.
Zastrzegamy sobie możliwość zmian konstrukcyjnych. Techniczne zmiany i różne kolory są możliwe.
A teknika és színválasztás jogát tenntartjuk. A megadott adatok után nem adunk garanciát.
本说明书变更后不再另行通知
57143-90-7010

BEDIENUNGSANLEITUNG DIESELLOK # 57143

Instructions for use diesel loco · Manuel d'utilisation pour locomotive diesel · Manuale d'utilizzo per la locomotiva
Manual de usuario de la locomotora · 使用指示: 柴油车 · Gebruiksaanwijzing locomotief · Instrukcja obsługi lokomotywy
Инструкция по эксплуатации. Тепловоз · Návod k použití dieselové lokomotivy · A dieselmotzdony használata



(D) Hinweis:
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: www.piko-shop.de

(E) Aviso:
Las instrucciones de seguridad en otros idiomas se pueden encontrar en: www.piko-shop.de

(GB) Please note:
Safety instructions in other languages, please see: www.piko-shop.de

(PL) Uwaga:
Wskazówki bezpieczeństwa w innych językach są dostępne pod adresem: www.piko-shop.de

(F) Conseil:
Des consignes de sécurité dans d'autres langues peuvent être trouvées sur: www.piko-shop.de

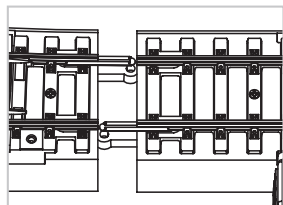
(RU) Намек:
Инструкции по безопасности на других языках можно найти на: www.piko-shop.de

(NL) Attentie:
Veiligheidsinstructies in andere talen zijn te vinden op: www.piko-shop.de

(CN) 提示:
如需其他语言的安全须知请访问: www.piko-shop.de

(IT) Nota:
Le istruzioni di sicurezza in altre lingue sono disponibili su: www.piko-shop.de

(CZ) Upozornění:
Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích naleznete na adrese: www.piko-shop.de

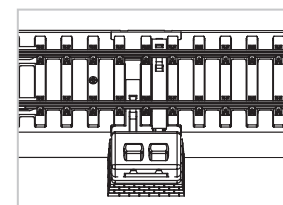


Beim Verbinden mehrerer PIKO A-Gleis Elemente mit Bettung muss sichergestellt werden, dass sowohl die Metall-Schienenverbinder auf der Gleisoberseite als auch die Steckverbindungen auf der Gleisunterseite sauber miteinander verbunden sind.

To connect several elements of the PIKO A-track with road bed, please make sure to connect the metal rail joiners on the upper side of the track as well as the plastic connectors on the bottom of the track.

Pour raccorder plusieurs éléments de la voie PIKO A-track à la plate-forme, veuillez à raccorder les raccords de rails métalliques sur la partie supérieure de la voie ainsi que les raccords en plastique sur la partie inférieure de la voie.

Om meerdere elementen van de PIKO A-track met wegdek te verbinden, dient u ervoor te zorgen dat de metalen railscharnieren aan de bovenzijde van het spoor en de kunststof connectoren aan de onderkant van het spoor worden aangesloten.



Hinweis: Anbringung des Sockels.

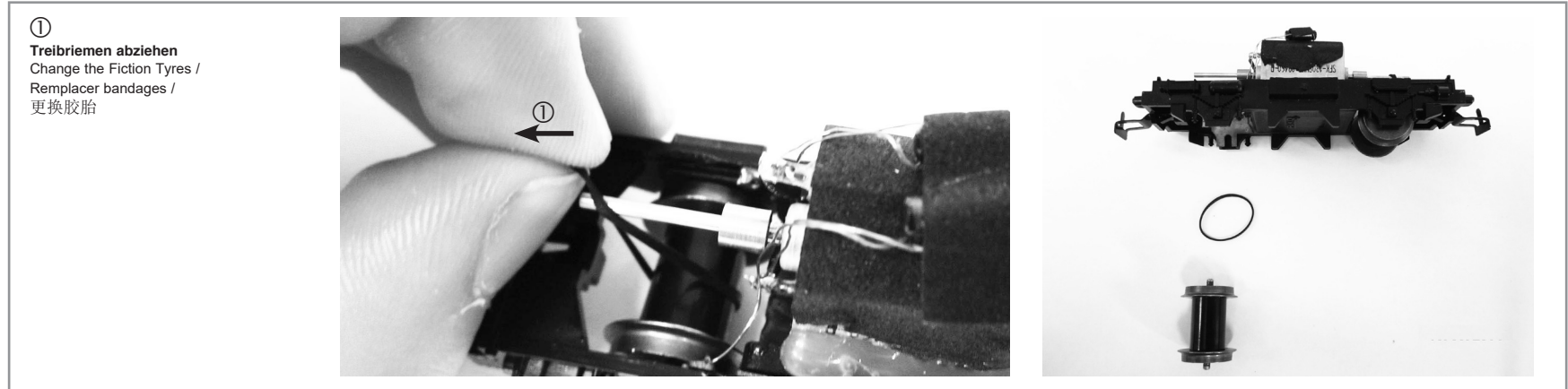
Note: Install the base.

Remarque: Installez la base.

Opmerking: Installeer de basis.

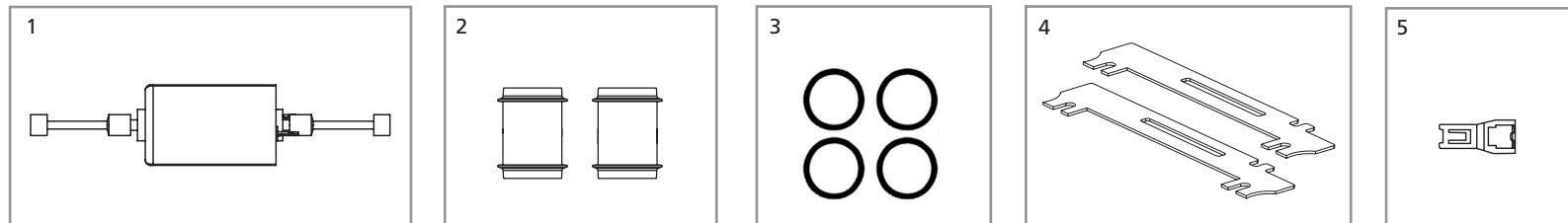
BEDIENUNGSANLEITUNG DIESELLOK # 57143

Instructions for use diesel loco · Manuel d'utilisation pour locomotive diesel · Manuale d'utilizzo per la locomotiva
 Manual de usuario de la locomotora · 使用指示: 柴油车 · Gebruiksaanwijzing locomotief · Instrukcja obsługi lokomotywy
 Инструкция по эксплуатации. Тепловоз · **Návod k použití** dieselové lokomotivy · A dieselmotzdony használatá



ERSATZTEILE # 57143

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 备用零件

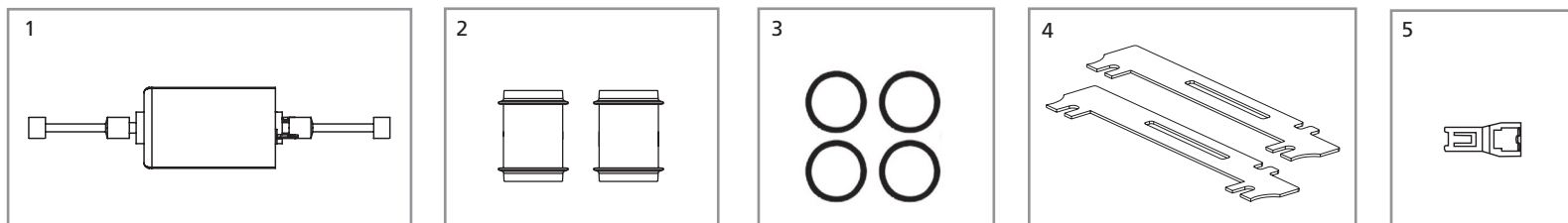


Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:	说明:	PG*
57090A-01	Motor mit Achsen	Motor w axle	Moteur à essieux	Motore con assale	Motor con eje	马达组件	12
57090A-02	Radsatz (2 Stck.)	Wheelset (2 pcs.)	Essieux (2 u.)	Ruote (2 pezzi)	Eje (2 u.)	轮组 (2)	9
57090A-03	Treibriemen (4 Stck.)	Fiction tyre (4 pcs.)	Bandages (4 u.)	Pneumatico da trazione	Neumáticos de tracción	防滑胶胎 (4)	5
57090A-04	Lagerblech (2 Stck.)	Bearing plate (2 pcs.)	Plaque portant (2 u.)	Piastra di appoggio (2 p.)	Placa de apoyo (2 u.)	轴承板 (2)	6
50500-05	Kuppelhaken vorn	Coupling hook front	Attelage devant	Gancio frontale	Eganche delantero	前挂钩	4

*Preisgruppe *price category *catégorie de prix *Categoria prezzi *Grupo de precio *价格

ERSATZTEILE # 57143

Reserveonderdelen · Części zamienne · Náhradní díly · Запасные части · Alkatrészek



Nr:	Beschrijving:	Oznaczenie:	Označení:	Описание:	Megnevezés:	PG*
57090A-01	Motor met as	Sílnik z osi	Motor s nápravou	Двигатель с осью	Motor tengely	12
57090A-02	Wielstel (2 stuks)	koła (2 szt.)	dvojkolí (2 ks)	Колесная (2 шт.)	Kerékpárok (2 db)	9
57090A-03	Tractieband (4 stuks)	opona trakcyjna (4 szt.)	Trakční pneumatiky (4 ks)	Тяговые шины (4 шт.)	vonóabroncs (2 db)	5
57090A-04	Lagerplaat (2 stuks)	plyty nošnej (2 szt.)	nosná deska (2 ks)	опорная плита (2 шт.)	csapágylemez (4 db)	6
50500-05	Koppelingshaakje	Sprzęgło	Spráhlo	Крючковатая сцепка	Kuplunghavag	4

*Priscategorie *Grupa cenowa *Cenová skupina *ценовая категория *Árcsoport

Hinweis:

Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der üblicherweise im Gleis-Anschlussstück eingebaute Kondensator eine Kapazität von mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note:

With this locomotive interference will not occur if the condenser normally fitted in the track connection section has a minimum capacity of 680 nano farads.

Conseil:

Cette locomotive est équipée d'un filtre anti-parasite. Un condensateur placé habituellement dans les joints des rails présente une capacité minimale de 680 nF.

Nota:

Con questa locomotiva interferenze non si verificano se il condensatore normalmente montati nella traccia di connessione, ha una capacità minima di 680 n.f.

Nota:

El sistema antiparasitario de la instalación está asegurado con esta locomotora si se utiliza, como es habitual, un tramo de vía de conexión con un condensador de como mínimo 680 nanofaradios.

注意:

如电容容量最小为680nF纳法(拉),此火车头一般不会发生干扰。

Aanwijzing:

De ontstoring van jouw modelspoorweg is bij het gebruik van deze locomotief gegarandeerd, wanneer de normaal gesproken in het railaansluitstuk ingebouwde condensator een capaciteit van minimaal 680 nanofarad heeft.

Wskazówka:

Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń elektronicznych jest zapewniona w tej lokomotywie o ile kondensator wbudowany w część doprowadzającą prąd ma pojemność co najmniej 680 nF.

Upozornění:

Oduření Vašeho kolejistě je s touto lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle do kolejového nástavce zabudovaný kondesátor kapacitu minimálně 680 Nanofaradů.

Обратите внимание:

Для подавления радиопомех от работающего электродвигателя, в соответствии с международным законодательством, все модели РИКО оснащены специальным конденсатором.

Tudnivaló:

A zavarok ellen az Ön pályája és mozdonya véde van, mert a bevezető csatlakozóba a megfelelő zavarászűrő kondenzátor be van építve.